

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 74 (2012)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Passion

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Jaipur et ses fameux cadrans solaires. (Photos: Willi von Atzigen)

# Découvrir l'Inde

Le nom fait référence : les voyages spécialisés et d'agrément de l'ASETA et de ses sections sont préparés avec beaucoup de soins et sur la base d'un voyage de reconnaissance. Mettant l'accent sur les visites spécialisées, ils proposent de nombreuses rencontres avec la population rurale et des visites d'exploitations artisanales et industrielles intéressantes du point de vue agricole. Organisé en collaboration avec le voyageur TUI-Events, le prochain grand voyage spécialisé de l'ASETA nous conduit sur le sous-continent indien.

Willi von Atzigen

## Punjab dans le nord

### Découvrir et sentir le pays en rencontrant ses habitants

A l'arrivée à Amritsar dans l'Etat du Pendjab (au nord de l'Inde), après un vol via Muscat et New Dehli, l'heure est au repos. Le programme prévoit pourtant déjà la première insertion dans le quotidien de l'Inde : nous sommes les invités d'une famille paysanne en dehors de la métropole. Même si les bâtiments sont encore en construction, la famille vit déjà dans son habitation d'installation très simple. Le père, son fils et sa belle-fille nous invitent à déguster une délicieuse pâtisserie préparée au feu de bois.

Le beau troupeau de buffles est pour eux une source de revenu importante, car le lait de buffle est prisé et peut être vendu à bon prix. Les champs produisent avant tout du blé, la principale nourriture fondamentale de la population indienne. Toutes les parcelles peuvent être irriguées par des conduites au sol.

Une promenade dans le village nous amène à visiter le moulin, où les gens viennent faire moudre leurs céréales selon leurs besoins mensuels et achètent si nécessaire de la farine en complément. Enthousiaste, le chef d'exploitation nous explique les techniques de mouture, les variétés et les qualités de riz. Notre chemin passe devant le petit magasin du village

avant de nous conduire à l'école, où nous sommes accueillis par un grand groupe d'enfants de tout âge. Il n'est pas question d'hésiter, participer à un jeu de lancer de bâtons est de mise !

Le contact avec les gens du pays est l'atout de ce voyage dès son début. Il est l'occasion de rencontrer les gens dans leur vie de tous les jours et leur contexte quotidien, et de se réjouir de leurs histoires, de leurs rires et de leurs attentions. Avec beaucoup d'enthousiasme, ils nous font profiter de leurs connaissances agricoles et nous permettent de découvrir leurs conditions de vie, leurs efforts et leurs performances. Les machines agricoles sont très demandées. En réaction aux famines du milieu



des années soixante, l'Inde a lancé la « Révolution verte ». Il s'agissait d'augmenter la production de denrées alimentaires, de manière à ce qu'en Inde, plus personne ne souffre de la faim. Cet objectif a pu être atteint grâce à l'introduction de nouvelles méthodes culturales, et la mécanisation qui a suivi a déclenché une augmentation massive dans la fabrication de tracteurs. Les chiffres de la fabrique de tracteurs « Preet Tractors » le prouvent bien. Nous visitons cette entreprise fondée en 1980 près de Chandigarh.

### Par son développement, Preet Tractors illustre bien l'énorme rattrapage nécessaire dans la mécanisation

	Tracteurs	Moissonneuses-batteuses
2005	début	
2009/2010	1000	500
2010/2011	2000	1900
2011/2012	6000	

Installé également dans la région, le groupe Dasmesh produit des engins de travail du sol, des semoirs et des récolteuses de fourrage: ce sont surtout des outils simples destinés au marché indien, des outils artisanaux et qui mobilisent beaucoup de personnel. Dans la fabrique, on rencontre pourtant aussi des machines-outils ultramodernes.

Ces deux entreprises ont en commun leur immense volonté d'aller de l'avant. Preet Tractors veut devenir le numéro 5 de la production de tracteurs en Inde d'ici 2016. En Inde, l'essor économique est omniprésent: chaque Indien, chaque Indienne possède au moins un téléphone portable, et l'accès à internet est possible sans difficulté en tout lieu et en tout temps. L'approvisionnement en électricité est, lui, plus problé-



La fertilité de l'Inde selon le modèle des cultures mixtes.



Révolution verte: sécurité alimentaire grâce à la technologie et ...

matique. En effet, dans les campagnes, les installations électriques sont vétustes et les interruptions de courant quotidiennes.

### Dehli et Jaipur

Notre séjour dans la capitale indienne New Dehli nous amène à visiter le plus grand marché de légumes (vivrier) d'Asie et nous invite à profiter d'un tour en rickshaw. D'autres attractions sont encore au programme: le merveilleux Taj Mahal et ensuite Jaipur et sa collection unique de cadrons solaires.

### Kerala dans le sud

Un vol de Jaipur via New Dehli nous conduit à Cochin, fameuse ville côtière touristique dans l'Etat du Kerala, au sud de l'Inde. Par ses moussons, le climat assure une grande fertilité à cette région connue pour sa très grande biodiversité. L'agriculture y est très morcelée.

Près de 90 % du caoutchouc indien est produit au Kerala. Peu connues chez nous, les techniques de transformation de ce matériau nous réservent bien des surprises. Autre découverte intéressante, les « backwaters » forment un réseau de voies d'eau avec un système de pompage très raffiné, qui assure l'approvisionnement régulier en eau dans les rizières.



... des nouvelles variétés améliorées.

Ce voyage avec son jeu de visites spécialisées, de découvertes et d'agréments vous garantit des vacances actives très enrichissantes, sans négliger bien sûr repos et récréations. ■

### Dates des voyages

Voyage n° 1	30.11.-14.12.2012
Voyage n° 2	04.01.-18.01.2013
Voyage n° 3	18.01.-01.02.2013

### Voyage en langue française 08.02.-22.02.2013

Voyage n° 4	01.02.-15.02.2013
Voyage n° 5	15.02.-01.03.2013
Voyage n° 6	01.03.-15.03.2013

### Prix par personne – 15 jours presque tout inclus

En chambre double	CHF 5255.–
Supplément chambre individuelle	CHF 1195.–
Supplément pour les voyages 5 et 6	CHF 60.–

### Prolongation pour vacances balnéaires sur demande

### Programme détaillé et renseignements auprès du voyageur: TUI Events,

8036 Zurich.

Pascal Scheidegger, tél. 044/455 44 30 ou: [tui.events@tui.ch](mailto:tui.events@tui.ch)



Vacances actives: après une brève introduction, les hôtes se laissent tenter par un jeu.